



# SZARVAS

## és Vidéke

XXVI. évfolyam 33. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2011. augusztus 18.

## Augusztus közepén, középhalmon



A címbeli időben és helyen már hagyománynak számít, hogy tanyanapot rendeznek. Nem volt ez másként 2011-ben sem, augusztus 13-án, szombaton a középhalmi közösségi háznál várták a külterület lakóit a rendezők: az Ótemplomi Szeretetszolgálat és a Civilek a Külterületért Középhalmi Egyesület. A rendezők képviselőjében előbb Dernovics Lászlóné a Civilek a Külterületért Középhalmi Egyesület elnöke kívánta a megjelenteknek, hogy érezzék jól magukat, használják ki a tanyanap adta lehetőségeket. Az Ótemplomi Szeretetszolgálat nevében Lázár Zsolt igazgató-lelkész bibliai idézettel – „... azok, akik ragaszkodnak Istenükhöz, bátor tetteket visznek véghez.” (Dán 11,32) – köszöntötte a tanyanapra érkezőket, biztatva őket bátor tettekre. Babák Mihály polgármester köszönetet mondott a szerve-

zőknek, és a támogatóknak, jó egészséget és sok türelmet kívánt a világhoz, és jó szórakozást is a programokhoz. Hamza Zoltán a megyei önkormányzat térségi tanácsnoka Dankó Béla országgyűlési képviselő jókívánságait is tolmácsolva kívánt jó mulatást mindenkinek, Földesi Zoltán önkormányzati képviselő pedig egy keleti közmondással – „A múlt emlék, a jövő titok, a jelen aján-



dék” – kívánta, hogy éljék meg ajándékként a 2011-es tanyanapot. A köszöntőket követően a szarvasi galambászok meglepetése következett: galambokat röptettek az ég felé. Ezt követően ajándékozások zajlottak a középhalmi IV. Tanyanap örö-

mére. A Falugondnokok Duna-Tisza közti Egyesületének elnöke, Csörszné Zelenák Katalin három kerékpárt adott át. Elmondta előzőleg, hogy az egyesülethez lehetett pályázatot benyújtani, s Dernovics László is pályázott, nem is akármilyen eredménnyel. Ennek köszönhetően három család – Borgula László, Ézsiás Julianna és Molnár Mihály családja – jutott modern, minden kiegészítővel felszerelt kétkerekű járműhöz. A kerékpárok átadását követően Dernovics László köszönte meg a tanyán élőknek, hogy közösen ismét megcsinálták ezt a tanyanapot, majd abbéli bizodalalmát fejezte ki, hogy a tanyai életforma – a fejlődéssel egyetemben – még sokáig fennmarad. Mielőtt a várva várt és igen gazdag programsorozat megkezdődhetett volna, a Civilek a Külterületért Középhalmi Egyesület díjait adták át azoknak, akik az elmúlt időszakban sokat tettek a külterületek lakosságáért. Elismerő oklevelet vehetett át Dernovics Lászlótól és Babák Mihálytól Csörszné Zelenák Katalin, Hamza Zoltán, Janecskó Jánosné, Lázár Zsolt és Mihaleczné Kovács Mária.

**Érettségi akár két év\* alatt is a Delfinél!  
Újdonságként már 8 osztállyal\* is jelentkezhet!**

Legyen Ön is anyagilag megbecsült munkavállaló!

Gimnáziumi osztályainkban, esti tagozaton  
heti 2 délutáni elfoglaltsággal

- A beiratkozottak 99%-a sikeres érettségi  
vizsgával zárta a tanulmányait.

- Diákigazolvány, családi pótlék igényelhető!

Érdeklődni:

Benka Gyula Általános Iskola,  
Szarvas, Kossuth u. 17.

Tel: 66/311-167, 62/648-228

[www.delfikoronaja.hu](http://www.delfikoronaja.hu)

(\*meglévő képesítés beszámításával)

Tudását koronázza meg a Delfinél!



Delfi Koronája Gimnázium  
és Szakképző Iskola

Internet szolgáltató partnerünk a SZARVASI ÁLTALÁNOS INFORMATIKAI KFT.

# Közfoglalkoztatási aktualitások

A közfoglalkoztatás aktuális adatairól számoltak be a polgármesternek a közfoglalkoztatás szervezők, a Szociális és Családügyi Osztály ügyintézője vezetőhelyettese és vezetője. A polgármester lapunkhoz is eljuttatta a beszámolót, melynek lényegét az alábbi táblázat tartalmazza.

A közfoglalkoztatottak létszáma összesen 159 volt augusztus első napjaiban. Aktív korúak ellátásában részesült 229 fő, ebből bérpótló juttatásban 152 fő. Közülük 55 év felettiük illetve egészségkárosodottak – azaz nem közvetíthetők – 62-en és 15-en.

A beszámoló kitért arra is, hogy augusztus 1-től két nyertes pályázat alapján 44 fő munkába állítására került sor, míg a hosszú távú (6-8 órás) közfoglalkoztatás keretén belül újabb pályázat beadására nyílik lehetőség.

A Körösi Vizgazdálkodási Társult igazgató-főmérnöke is közfoglalkoztatással kapcsolatban kereste meg a közelmúltban az önkormányzatot. A társulat ugyanis részt vesz abban a mintaprojektben, melyben romák foglalkoztatását tűzte ki célul a Belügyminisztérium közfoglalkoztatási helyettes államtitkársága. A projekt szeptember 1-től november 1-ig tart, 8 órás foglalkoztatást jelent a kiválasztottaknak, akik bruttó 57.000 forintos bérre számíthatnak ez idő alatt. A Körös Vizgazdálkodási Társulat a külterületi belvízelvezető rendszer karbantartásához kérte az önkormányzat segítségét a lehetséges roma munkavállalók kiválasztásában. Amint azt érdeklődésünkre dr. Réthy Vilmosné, a Szociális és Családügyi Osztály vezetője elmondta, természetesen segítenek, hiszen egyrészt a szarvasi munkanélküliség csökken minden munkalehetőséggel, másrészt a szarvasi külterületek biztonsága növekszik a programban elvégzett munka által. Nehézséget az okoz, hogy a bérpótló juttatásban részesülők nyilvántartása – és más nyilvántartások sem – tartalmazhat ilyen megkülönböztetést. Ezért a lehetséges munkavállalók kiválasztására a Szarvasi Cigány Kisebbségi Önkormányzat segítségét kérték a hét elején.

Munkahely neve	4 órában dolgozók száma (fő)	6 órában dolgozók száma (fő)	8 órában dolgozók száma (fő)
Polgármesteri Hivatal	7	21	0
Polg. Hiv. közterületi feladatok (KOMÉP irányításával)	37	0	8
Gyermekélelmészeti Kft.	18	6	0
Vajda Péter Intézmény	0	0	0
Múzeum	0	1	1
Műv. Központ	2	0	0
Színház Kht.	0	0	0
Szarvasért Alapítvány	1	0	0
Szlovák Iskola	2	0	0
Benka Iskola	3	0	0
Újtemplomi Egyházközség	1	0	0
Újtemplomi Szeretetintézmény	1	0	0
Ótemplomi Szeretetszolgálat	0	0	0
Napfény Óvoda	1	0	0
Vízügyi Ig. (országos program alapján!)	0	0	16
Vizgazd. Társulat (országos program alapján!)	0	0	10
Nemzeti Park (országos program alapján!)	0	0	7
Kistérségi Társulás (önálló pályázat alapján)	10	0	0
Mozgáskorlátozottak Egyesülete	0	1	0
B. M. Szoc. Centrum (önálló pályázat)	1	0	0
Ruzicskay Közalapítvány (önálló pályázat)	0	1	0
Pedagógus Üdülő (önálló pályázat)	0	3	0
Összesen:	84	33	42

## Útjavítás cseréptörmelékkel

Hosszú távú megoldást kínál a város burkolat nélküli útjainak karbantartására az a módszer, melyet a Szarvasi KOMÉP Kft. idén kora tavasztól alkalmaz. Mint Vékony Attila a cég ügyi referense elmondta, a földutak állapotának felmérése után látható volt, hogy megoldást kell találni a javításra. Lehetőség nyílt arra, hogy Békéscsabárról törött cserepet szállítsanak a kritikus helyekre. A törmelék vastagon

elterítve újra járhatóvá válnak a hóolvadás, esők után sártengerre változó utak.

Az első próbálkozások február végén, március elején történtek, a Néphadsereg utcába hozták az első szállítmány törött cserepet. Az ott lakók pozitív visszajelzései és más, sáros utcában lakók kérésére azóta összesen 540 köbméter cseréptörmelék hordták ki a Partizán, a Móricz Zsigmond, a Rét, a Toldi, a Mikszáth, a Fűzfa, a Bri-

gád utcákba és jutott belőle Szappanosba és Rózsásra is. Egy szállítmány 30 köbméter törött cserepet jelent, ami 250-300 méter út beterítésére elegendő. Az árát az adott utcaközösség állja, a fuvardíjat a Koméppéti. A törött cserep azért jelenthet hosszú távú megoldást a kihordott utak gondjának megoldására, mert jó kapcsolat alakult ki a békéscsabaikkal, a törmelék keletkezésének arányában számíthatunk a szállításra. Az utcákra kihordott cserepréteg a terheléstől, az igénybevételtől függően 6-8 évig tartja járható állapotban az utat.

A tololappal elterített törmelék azokon a helyeken, ahol sűrűn járnak rajta, általában néhány hét alatt eligazodik annyira, hogy ne jelentsen problémát az autógumik számára. Ez alatt az idő alatt viszont óvatosan kell közlekedni ezeken a helyeken, mert könnyen okozhat defektet az útból kiemelkedő éles cserep. A ritkábban járt helyeken a Koméppéti kipróbálta, hogy vibrációs hengerpárral gyorsítsa fel a cserepréteg elegyengetését, úgy tűnik a módszer eredményes.

Várakozó listát vezetnek, hogy a jelentkezés sorrendjében kapják meg a törmelék-re igényt tartó utcaközösségek az egyébként kiszámíthatatlan ütemben érkező szállítmányokat. A Koméppéti várja a további igénylőket, és Vékony Attila elmondta azt is, hogy szívesen veszik ha az emberek megosztják velük a törmelék felhasználásával kapcsolatos tapasztalataikat.



## Határon Túra

Augusztus 18-án Szarvasra érkezik a Határon Túra mintegy 150 kerékpárosa és kísérik.

A Határon Túra célja, hogy segítse az anyaországban és a határon túl élő magyarok közötti közvetlen kapcsolatok fejlődését, felhívja a figyelmet a magyarok erdélyi településeik idegenforgalmi értékeire, hogy azokat minél többen válasszák a jövőben utazásuk célpontjává. Végül, de nem utolsósorban a túra szeretné népszerűsíteni a kerékpározást, mint a leginkább környezetbarát közlekedési formát. A Határon Túra 2011 résztvevői a szombati, úgynevezett nulladik napon a Gyimesbükk és Székelyudvarhely közötti 107 kilométeres távot teljesítették. Ez mindjárt a túra második legnehezebb szakasza, melynek során a bringásoknak több mint 1100 méter szintkülönbséget kellett leküzdeniük. Vasárnap mintegy 150 kerékpáros indult tovább, ennyien vállalkoztak arra, hogy végigtekercsöljék a Székelyudvarhely és Budapest közötti 750 kilométeres távot. A túrához egy-két napra, vagy akár egy-egy rövidebb szakaszra bárki csatlakozhat. Bővebb információ

erről a túra honlapján található. Az idei Határon Túra a tavalyi Korszakváltó Határon-Túra folytatása, amelyet akkor az állampolgársági törvény élet-

be lépése alkalmából rendeztek meg. Az esemény fővédnöke Schmitt Pál köztársasági elnök.

Szarvason csütörtökön délután 16 órától kerékpáros bemutatóval várják a túrázókat, akik legkésőbb 17 órára érkeznek a Fő térre, ahol a képviselőtestület ülését megszakítva Babák Mihály polgármester vezetésével üdvözlik a kerékpárosokat.

Ezt követően a Történelmi Magyarország közepénél koszorút helyez el a túrázók nevében néhány képviselő.

A szállás elfoglalását és a vacsorát követően 20 órától a Vízisínházban ünnepi Bárka est lesz, melynek keretében Farkas Zoltán a Békés Megyei Közgyűlés elnöke köszönti a túra résztvevőit, majd felkötö a szalagot a zászlóra. Babák Mihály polgármester is köszönti őket és felkötö a szarvasi szalagot a zászlóra.

Ezt követően Farkas Zoltán elnök a Békés megyeiek nevében ajándékot ad át a túrázóknak keresztül a Dévai Szent Ferenc Alapítvány (Böjte Csaba) részére.

Ezek után kerül sor a Bárka című folyóirat színes, szórakoztató irodalmi estjére.



Isten iránti hálával emlékezve államalapító Szent István királyunkra és országépítő őseinkre, tisztelettel meghívjuk Önt augusztus 20-án az

### Ünnepi Kenyéráldásra.

Helyszín: Szarvas, Evangélikus Ótemplom

A Kenyéráldás menete:

16.00 Tézene a templom előtt

Hagyományörző Fúvószenekar

16.15 Ünnepélyes bevonulás a Templomba

16.30 Ünnepi műsor

Énekel: Demeter Ivett

Zongorán kísér: Torn Erzsébet

Ünnepi beszédet mond: Babák Mihály polgármester, országgyűlési képviselő

Ökumenikus Istentisztelet és az Új Kenyér megáldása  
A megjelentek megáldott kiscipókat kapnak emlékül.

**Seidl Ambrus, plébános, Lázár Zsolt, evangélikus lelkész, Babák Mihály, polgármester, országgyűlési képviselő**

## Ezüst álmok szárnyán

Ez a címe a Tessedik Sámuel Múzeumban látható kiállításnak, melynek megnyitóját augusztus 13-án délután tartották. A megnyitó vendégeit Roszik Zoltán igazgató köszöntötte, majd dr. Béres Mária, a szentesi Koszta József Múzeum igazgatója tartott rövid, de igen informatív előadást. Először is arról, hogy a

kitermelője volt. Az ékszer és pénz felhasználás mellett szólt a gyógyászati felhasználásáról, az ókori antibiotikumként aposztrofálva az ezüstöt. Bemutatta a tárlókban látható tárgyakat köztük a Kínából elterjedt újezüstöt és az abból készült evőeszköz készletet is, az ezüst-réz-nikkel ötvözetet, ismertebb nevén az alpakkát.



két intézmény összefogásával sikerült a most Szarvason látható tárlatot összeállítani. Másodszor az ezüstről, az ezüst évezreideiről mondott el érdekes dolgokat. Egyebek mellett megtudhattuk, hogy már 5500 évvel ezelőtt készültek ezüstből tárgyak, majd azt is, hogy Magyarország a középkorban Európa legjelentősebb ezüst-

Az előadást követően Gulyás András a Tessedik Múzeum régésze köszönte meg dr. Béres Máriának a szentesi Koszta József Múzeum által nyújtott segítséget, a közös kiállítás elkészítésének és közönség elé tárásának örömét. Az Ezüst álmok szárnyán c. kiállítás október 31-ig látható a Tessedik Sámuel Múzeumban.

## Felhívás

A **Szent István Nap** ebben az évben új helyszínen lesz. A helyszín a Szarvasi Vízisínház és annak parkolójában felállított sátor.

Ezért augusztus 19-én a Vízisínház előadása alatt, és augusztus 20-án a rendezvény ideje alatt **nem lesz parkolási lehetőség** a színház előtti parkolóban!

Kérünk mindenkit, hogy ezeken a napokon a rendezvényre érkezők a Ciprus Vendéglő, a Halászcseréda, a Főiskola parkolójában, a Vajda Péter utcán, a Petőfi utcán parkolják le autójukat! A Városi Sportcsarnok belső parkolója is rendelkezésre áll.

Megértésüket köszönjük!

\*\*\*

Felhívjuk figyelmüket, hogy a tűzijátékot is új helyszínről lövik fel: a 44-es híd és az új gyalogoshíd közötti részről! Látható lesz a szokásos helyekről, a 44-es hídról és a Szent István parkból is.

*A Rendezők*

## A gyerekeket meg kell hallgatni!

# Kék Vonal

A Kék Vonal Gyermekkrízis Alapítvány 1993-ban jött létre azzal a céllal, hogy a gyerekeknek, fiataloknak legyen közvetlen lehetősége segítséget kérni, problémáikat, gondolataikat megosztani.

Mottónk 17 éve változatlan: a gyerekeket meg kell hallgatni és a felnőtteket segíteni kell abban, hogy erre képesek legyenek. Alapértékeink a gyerekközpontúság, a bizalom, a felelősség és az együttműködés.

A Kék Vonal minden munkatársa és önkéntese azért dolgozik, hogy a gyerekek valódi odafigyelést, elfogadást, a bajban segítséget kapjanak. Hiszünk abban, hogy ehhez a legjobb út az együttműködés, mert minden felnőtt közös felelőssége, hogy a gyerekeknek jobb legyen. Gyerekekkel foglalkozó szakemberek számára anonim konzultációs szolgáltatást nyújtunk Szakember – Szakember Vonalunkon keresztül (telefon keddenként 10-14 óráig: 061-302-0944, e-mail: szakemberek@kek-vonal.hu).

A 116111 Ifjúsági és Gyerektelefon, valamint a 116000

Eltűnt Gyerekek Segélyvonala a nap 24 órájában hívható bármilyen telefonhálózatról ingyenesen, anonim módon. A 116111-es számon működik a Kék Vonal Internet Helpline szolgáltatása, amely konzultációs lehetőséget biztosít internethasználattal, biztonságos netezéssel kapcsolatban gyerekeknek és szüleiknek. Szolgáltatásaink online is elérhetőek, e-mail és chat konzultációt a honlapunk biztonságos rendszerén keresztül vehetnek igénybe a rászoruló. A Gyerektelefonok kiemelt céljai a gyerek- és fiatalkorban elkövetett öngyilkosságok, a gyerekbántalmazás, valamint a gyerekek elszökésének, eltűnésének megelőzése és a gyerekek biztonságos internethasználatának lehetővé tétele.

Az ügyeletet napközben 100 órás alapképzésünket elvégzett önkéntesek látják el. Jelenleg közel 100 önkéntessel dolgozunk, önkéntes programunk 2010-ben elnyerte az Év Önkéntes Programja díjat.

Aktuális képzésünk szeptemberben kezdődik, melyre

várjuk minden 20 és 60 év közötti érdeklődő jelentkezését, aki kész meghallgatni és telefonos vagy online konzultációval segíteni a hozzánk forduló gyerekeket és fiatalokat. A képzésről, a kiválasztásról további információ: [onkenteskepzes@kek-vonal.hu](mailto:onkenteskepzes@kek-vonal.hu).

További információ az alapítványról, szolgáltatásainkról az alábbi elérhetőségeken kérhető:  
e-mail: [info@kek-vonal.hu](mailto:info@kek-vonal.hu),  
weboldal: [www.kek-vonal.hu](http://www.kek-vonal.hu).



## Nekünk két keréssel több van!



Jártál már a Fehér-tó napján? Még nem?! És szeretsz biciklizni?! Akkor idén ne hagyd ki a lehetőséget és tekerj velünk együtt a XII. Kardoskúti Fehér-tó napra.

Hogy mikor? Szeptember 17-én (szombaton) 9: 28-kor.

Honnan indulunk? A szarvasi vasútállomásról. Innen vonaton a bicikkel együtt utazunk Orosháza vasútállomására. Onnan kb. 14 km kerekedés után érkezünk meg a Kardoskúti Fehér-tóhoz, ahol a Körös- Maros Nemzeti Park szervezésében számos színes program vár mindenkit. Részletes programot lásd a [www.kmnp.hu](http://www.kmnp.hu) oldalon.


Visszafelé 18 óraker indulunk Orosháza vasútállomásáról Szarvasra.



### A túra célja(i):

- ✓ Egy kellemes nap eltöltése a szabadban.
- ✓ A Fehér-tó állat-és növényvilágának és természeti értékeinek megismerése.

### Amit tudni kell:

- A kerékpárok vasúton történő szállítása és utazásod az  jegyében ingyenesek, csak küld el az alábbi elérhetőségek valamelyikére a jegyigényedtet.
- A túrán mindenki saját felelősségére vesz részt!
- Közúton való közlekedéshez kérünk mindenkit, hogy hozzon magával láthatósági mellényt!



### Szervező:

szarvasi MTTSZ Szabadidős és Lovászklub  
elérhetőségek: [mtszszarvas@freemail.hu](mailto:mtszszarvas@freemail.hu)  
70-458-5129 (Fazekas Erzsébet klubelnök)

# GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

## Szarvasi Gyógyfürdő

5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684

Nyitvatartás:

Hétfő: szünnap

Kedd: 8-20

Szerda: 8-21

Csütörtök - Péntek: 8-20

Szombat - Vasárnap: 10-20

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!  
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!  
Várjuk kedves vendégeinket!

Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!

A Fürdő épületében  
két emeleti üzlethelyiség bérelhető!

Az Árpád soron lévő, volt húsbolt kiadó!  
Érdeklődni dr. Demeter László ügyvezetőnél, a  
06/20/9814-820-as telefonszámon lehet

# TOP VIDEO SHOP

EZ MEGLŐTTE, AZ HAZAVITTE  
MODESTY, A SZUPERKÉM  
KÖZÖNSÉGES SZERELEM  
M.E.HÁROM TEMETÉSE  
EGYEDÜL NEM MEGY  
SORSÜGYNÖKSÉG



Kettőt fizet – hármat vihet!

Szarvas, Szabadság út 28/2 Tel.:215-582  
Nyitva: MINDEN NAP:15-21



Szarvas Város Önkormányzata  
5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.  
Tel.: 06/66/311-122  
Fax: 06/66/311-704



ÚJ SZÉCHENYI TERV

## Sajtóközlemény

A szarvasi iskolák fejlesztése  
2011. július 8.

A támogatott projekt keretein belül az intézmény Gimnáziuma, Szakképző Iskolája és Általános Iskolája részesül informatikai fejlesztésben 55 db iskolai PC csomag beszerelésével, kiegészítve a pedagógusok munkáját segítő digitális táblákkal, tantermi csomagokkal, szavazóprogramokkal és WIFI hozzáféréssel.

A intézménybe járó, speciális nevelést igénylő tanulók részére szintén pályázati forrásból kerülnek leszállításra az ún. SNI (Speciális Nevelési Igény) csomagok, melyek segítik a hallássérült, gyengénlátó és tanulási nehézséggel küzdő tanulók integrált oktatását, megkönnyítve pedagógusaink munkáját.

A beszerelt eszközök használatának elsajátítására szintén a pályázaton belül nyílik lehetőség heti többszöri képzés formájában.

A közbeszerzési eljárás során kiválasztott nyertes Ajánlattevővel, a WSH Számítástechnikai Oktató és Szolgáltató Kft.-vel (1133 Budapest, Árbóc u. 6. sz.) az Önkormányzat 2011. júliusában köti meg a szállítási szerződést.

A projektmenedzsment feladatait Szarvas Város Polgármesteri Hivatalának dolgozói látják el, a projekttel kapcsolatban bővebb információval Szécsi Attila beruházási ügyintéző, projektasszisztens tud szolgálni az alábbi elérhetőségeken:

Tel.: 06/66/311-122/171. mellék  
Fax: 06/66/311-585  
Mobil: 06/20/596-25-85  
E-mail: [szecciattila@szarvas.eu](mailto:szecciattila@szarvas.eu)

Szarvas Város Önkormányzata  
5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.  
E-mail: [hivatal@szarvas.eu](mailto:hivatal@szarvas.eu)  
[www.szarvas.hu](http://www.szarvas.hu)  
[www.ujsechenyiterv.gov.hu](http://www.ujsechenyiterv.gov.hu)



## Körös-Völgye Augusztus 20. Strandröplabda Vándor Kupa 2011 versenykiírása

A Szarvasi Röplabdások Baráti Köre Sport Egyesület 2011. augusztus 20-án a Szarvasi Kacsató melletti új homokos pályán rendezi meg a Körös-Völgye Augusztus 20. Strandröplabda Vándor Kupa rendezvény 2. fordulóját.

A verseny 5 évre van kiírva. Minden évben külön kell nevezni a helyszínen. A győztes csapat egy évre elnyeri a Körös-Völgye Augusztus 20. Strand Röplabda Vándor Kupát.

Nevezési határidő: a forduló helyszínén és napján 8.45-ig.

Nevezési díj: 2400 Ft/csapat

Részvevők köre: Amatőr, röplabdát kedvelő, sportolni vágyók, korhatár nélkül. A rendezvényen 3 fős csapatok vehetnek részt, a csapatok nemek szerinti összetétele részben kötött, pontosítva a csapattagok közül minimum 1 fő női versenyző kell, hogy legyen.

Rendező: Szarvasi Röplabdások Baráti Köre Sport Egyesület.

Információk a versenyről: Zsapka János, 06-20-9680835; Szító Szabolcs, 06-30-6278548

## Postaláda

A „Postaláda” rovatban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat rövidítve, szerkesztve közölje, és ha úgy itéli meg, biztosítsa az egyidejű reflexió lehetőségét.

## A szúnyoghálót tette szóvá

Szarvas város honlapján lévő panaszládába érkezett a következő üzenet, amit Babák Mihály polgármester továbbított lapunkhoz.

Nyaralni voltam a barátaimmal Szarvason, minden évben egy hetet ott töltünk. Nagyon szeretjük a várost, legalább 15 éve oda járunk pihenni. Nagyon jó időt nem fogtunk ki, de baráti társaságban gyorsan telt az idő.

Rendkívül szép lett az új fahíd, és nagyon tetszett nekünk a víziszínház is. Gyönyörű. Mivel az üdülőhely, ahova járunk, közel van, a produkciókat is hallottuk.

Ami nem tetszett, az az, hogy a színpad híd felőli lenti ablakaira nagyon csúnyán tették fel a szúnyoghálót (össze-vissza ragasztgatva, darabokba, ferdén, stb.), de ezt még lehetett fokozni pár nap elmúltával arra a gyönyörű, igényes ablakra egy eltört deszkadarab felülre szegezésével, hihetetlen igénytelenséggel. Valószínű, hogy a ragasztás „elhagy-

ta” a szúnyoghálót, és az illető így oldotta meg a problémát. Borzalom. Csak álltunk és néztük. Az egyik barátunk le is fényképezte, mert ilyet még nem látott. Arra a szép épületre valahogy nem illett ez a munka. Remélni tudom, hogy azóta már egy illetékes is észrevette és igényesen megoldotta a helyzetet. Ennyi a negatív észrevételem.

A szilvanapokra is készülünk, remélhetőleg jobb idő lesz, mint most és a múlt évi rendezvényen volt. Munkájukhoz sok sikert, városukhoz szépülést-épülést kívánok.

*Kissné Debrecenből*

\*

Hétfőn a helyszínen járva már nem láttuk a kifogásolt szúnyogháló megoldást, úgyhogy egészen biztosan orvosolták a hibát. (A szerk.)

## A TESSEDIK SÁMUEL MÚZEUM ÉS SZÁRAZMALOM

Tisztelettel meghívja Önt, családját és barátait a szarvasi Szárazmalom (Ady Endre 1/1)

## II. IPARTÖRTÉNETI BEMUTATÓJÁRA

2011. augusztus 20-án, 10 óra és 16 óra között.

Ízelítő a programból:

10 órától ünnepi beszédet mond

Babák Mihály polgármester

11 órától óránként örül a malom

kézműves bemutató, vásár és foglalkoztató

malom-totó (a helyes megfejtésért ajándék jár!)

zenél Mótyán Tibor és zenekara

Bvebb információ: 06 66 216 608

[www.szarazmalom.hu](http://www.szarazmalom.hu)

Jegyárak:

felnőtt 800 Ft,

diák, nyugdíjas 400 Ft,

családi 1600 Ft

## Szeptembertől módosítják

**Babák Mihály polgármester továbbította lapunkhoz azt a levelet, amit a Körös Volán Zrt. vezérigazgatója és személyszállítási igazgatója küldött a szarvasi autóbuszközlekedés változtatási igényével kapcsolatban**

### Tisztelt Polgármester úr!

A Körös Volán Zrt.-hez megkeresés érkezett a Szarvas - Kunszentmárton közötti délutáni autóbusz-közlekedés bővítése tárgyában.

Korábban a szolgáltató jelezte, hogy a Szarvas - Örménykút közötti herényi úti forgalmat a 44-es főútra irányítja. Ennek következtében szükséges a berényi úton a Sertéstelepig új járatok közlekedtetése. Ezen felül a szolgáltató részéről felmerült egyes Szarvas környéki járatok módosításának igénye.

Fentiek miatt a Körös Volán Zrt. részéről az alábbi menetrendi módosítások bevezetését tervezzük 2011. szeptember 1.-től.

1.) Az önkormányzat kérésének megfelelően Szarvasról Kunszentmártonba iskolai előadási napokon 16.30-kor új já-

rat közlekedik a jelenlegi Szarvas - Öcsöd járat helyett, biztosítva ezzel a gimnázium jobb megközelíthetőségét. Viszsa irányban az Öcsödről Szarvasra iskolai előadási napokon 17.00-kor induló járat Kunszentmártonból 17.20-kor indul.

2.) Az Örménykútról Szarvasra munkanapokon 6.25-kor induló járatot 6.20-kor tervezzük indítani. A busz be fog térni Csabacsüdre, amely a Ságvári utcától 6.32-kor indulva közlekedik. Ezzel egyidőben nem közlekedik a Csabacsüd - Szarvas közötti 6.25-ös járat. A két buszon téli időszakban sincs több 50 főnél, a nyári összes utasszám 20 fő.

3.) A Szarvasról Örménykútra munkanapokon 16.30-kor induló járatot szintén Csabacsüdre betérve tervezzük közlekedtetni. Ezzel egyidőben nem közlekedik a

Szarvas - Csabacsüd közötti 16.30-as járat. A két buszon téli utasszám mintegy 60 fő, a nyári összes utasszám 30 fő. A téli időszak közeledtével a járat utasforgalmát figyelni fogjuk és a kerékpáros közlekedés megszűnésével Szarvas - Csabacsüd közötti ráségítő járat közlekedtetésével fogjuk az elfogadható terheltséget biztosítani.

4.) Az örménykúti buszok 44-es főúton történő közlekedtetése miatt szükséges a berényi úton a Sertéstelepig járatot közlekedtetni. Emiatt az Ezüstszőlőből 7.10-kor induló iskola busz 6.55-kor a Sertésteleptől fog megérkezni az autós csárdához. Délután az Ezüstszőlőbe 16.25-kor induló busz az autós csárda érintését követően a Sertéstelepre is biztosítja az eljutást.

Kérjük menetrend módosítási javaslataink szíves tudomásul vételét. Lakosaiknak jó utazást kívánunk!

Tisztelettel:

*Szarvas Péter vezérigazgató  
Gémes Tibor személyszállítási igazgató*



**KÖRÖS VOLÁN**  
AUTÓBUSZKÖZLEKEDÉSI ZRT.



tourinform

**2011. szeptember 09-10-11.**

TV Pár Magyarországon

**GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓK - LEKVÁRFŐZÉS - PÁLINKAMINŐSÍTÉS  
KULTURÁLIS PROGRAMOK - NÉPMŰVÉSZETI KIRAKODÓVÁSÁR**

**MAGNA CUM LAUDE**

**KONCERT 2011.09.09. 20 óra SZARVASI VÍZI SZÍNHÁZ**

**BELEPŐ: 2.500,- ill. 2.000,- Ft**

**JEGYEK VÁLTHATÓK SZARVASON A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN,  
MEGYESZERTÉ A TOURINFORM IRODÁKBAN,  
A BÉKÉS MEGYEI JÓKAI SZÍNHÁZ JEGYIRODÁJÁBAN**

**JEGYRENDELÉS: 66/519-550**

**WWW.VIZISZINHAZ.HU**

**WWW.SZILVANAP.HU**



## Hátrányból is teljes életet!

Miként azt már korábban is hírül adtuk, június 1-től az Ótemplomi Szeretetszolgálat új szolgáltatásként indította a fogyatékos személyek nappali ellátását: a fogyatékos nappali klubot. Célunk, hogy a fogyatékkal élők számára olyan ellátást biztosítsunk, mely hétfőtől péntekig napi 8 órában állandó gondozói felügyeletet, személyre szabott gondozást, foglalkoztatást, fejlesztést, étkezési lehetőséget nyújt annak aki igénybe veszi.

Az elmúlt időszakban kicsi közösség kövacsolódtunk helyi kirándulásokat szerveztünk, ahová a be- és hazaszállítást az intézmény akadálymentesített gépjárművel ingyenesen segítjük.

Klubhelyiségünk az új épület emeleti részében van – lifttel is megközelíthető

– ahol a már otthonossá tett csoportosoba várja a klubtagokat, érdeklődőket hiszen mindenkit szeretettel fogadunk. Kreatív tevékenységeink nyomán szépen feldíszítettük a mi kis birodalmunkat. Megtanultunk például Solozni, 66-ozni, részt vettünk a furugyi napon, ahová zsákmacska-, illetve tombolatárgyakat készítettünk. Kirándultunk a Ruzicskai Alkotóházba, megnéztük közösen városunk vízisínházát.

Minden nap tornafoglalkozással frissülünk fel, bár vannak lusta napok amikor inkább a beszélgetések, a játék, palacsinta,

fánk sütés vagy egy-egy felolvasás tereli el a napi elfoglaltságot más irányba.

Klubunk tagjai közt van 18 és 86 éves is, mindenki más sérüléssel él, de a napi gondok hasonlóak.

A nyári időszakban igyekszünk minden héten kirándulást, külső programot szervezni, más klubokkal találkozni, hiszen amennyire az időjárás engedi mindig a szabadtéri programok vannak előtérben. Nemrég szalonasütesen voltunk a Középhalmi klub tagjainál, ahol a beszélgetések mellett éneklünk, játszottunk. Azelőtt a Plastolus strandon táncos, dalos zsíros kenyeres délelőttön voltunk, a Szeretetszolgálat udvarán pedig lecsót főztünk bográcsban játékos vetélkedővel egybekötte.

Heti rendszerességgel tartunk irodalmi délutánt, ahol a magyar, külföldi költők, írók műveivel ismerkednek a hozzánk el látogatók, illetve egy kicsit megismerhetik az írók élettörténetét is.

Szükség szerint segítünk szakorvosokhoz, gyógytornára való eljutásban, ingyenes gépjármű és kiséret biztosításával.

Pihenőszobánkban szükség szerint lepihenhetnek, különösen az idősebbek vették igénybe ezt a lehetőséget. Akinek ruházat tisztítására volt szüksége, ingyenesen az intézmény mosodájában elvégeztük.

Klubunk hétköznapokon reggel 8 és délután 16 óra között van nyitva.

Hívjuk és várjuk továbbra is a jelentkezőket a Vajda Péter utca 7. szám alatti klubunkba Szarvas és Csabacsüd területéről, akiknek közösségre, hasonló emberek társaságára van igénye és a hátrányból is teljes életet szeretnének élni. Elérhetőségünk: 06/20 4278586

*Hodálék Brigitta, fogyatékos nappali ellátás terápiai munkatársa*



## PÓTBEIRATKOZÁS A VAJDA PÉTER INTÉZMÉNYBEN

TÁJÉKOZTATÓ A 2011/2012-ES TANÉVRE A TOVÁBBTANULNI SZÁNDÉKOZÓ GIMNÁZIUMI, SZAKKÖZÉPISKOLAI, SZAKISKOLAI DIÁKOK SZÁMÁRA

### I. SZAKKÉPZÉS

Intézményünk az alábbi továbbtanulási lehetőségeket kínálja fel. Célunk, hogy a jövő szakemberei műveltek, kvalifikáltak legyenek, megállják helyüket a munkaerőpiacon.

8 osztályhoz kötött képzések:

- ✓ élelmiszer- és vegyiáru-eladó<sup>gy</sup> 2 év
- ✓ kőműves<sup>gy</sup> 2 év

10 osztályhoz kötött képzések:

- ✓ bútorasztalos 2 év
- ✓ fodrász<sup>gy</sup> 2 év
- ✓ pincér<sup>gy</sup> 2 év
- ✓ szakács<sup>gy</sup> 2 év
- ✓ festő, mázoló és tapétázó 2 év

Érettségi utáni képzések:

- ✓ informatikai hálózatterelő és üzemeltető 2 év
- ✓ kereskedő 2 év
- ✓ ügyintéző titkár 2 év
- ✓ vendéglős 2 év
- ✓ pedagógiai asszisztens 1 év

Felsőfokú szakképzés:

- ✓ informatikai statisztikus és gazdasági tervező 2 év
- ✓ nemzetközi szállítmányozási és logisztikai ügyintéző 2 év

A második szakma költségterítéses.

Rokonszakma esetén a korábban tanult szakmai tantárgyak beszámíthatóak. Az egyéni beszámíthatóságot írásbeli kérvény alapján az igazgató engedélyezi.

### II. ÉRETTSÉGI VIZSGÁRA VALÓ FELKÉSZÍTÉS

Intézményünkben alapfokú iskolai végzettséggel vagy szakképesítéssel rendelkezők részére az alábbi továbbtanulási lehetőségeket kínáljuk:

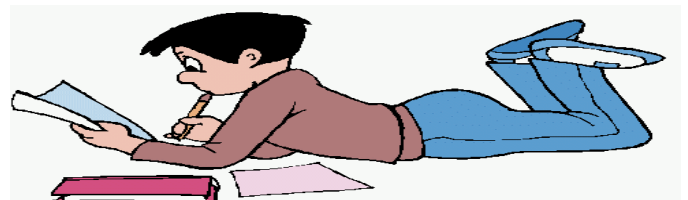
- ✓ felnőttek esti gimnáziuma – 9-12. évfolyam – alapfokú végzettséggel rendelkezők részére (8 osztály)
- ✓ felnőttek szakközépiszkolája nappali tagozat 10 osztály + OKJ szakképesítő bizonyítvánnyal rendelkezők részére tanulmányok beszámításával a képzés 10. osztályban folytatható

Az esti gimnáziumban 11-12. évfolyamon térítési díjat kell fizetni, mely a 2013/2014-es tanévben lesz aktuális.

További részletes információ és jelentkezési lap (honlapról is letölthető) az iskola titkárságán kérhető a Kossuth u. 5-7. sz. alatti épületben.

*Kohut Andrásné, főigazgató*

A <sup>gy</sup>-vel jelölt szakmák tanulásának feltétele gyakorlati hely megléte.





**HA KEDVEZŐBB  
AJÁNLAT KELL?**

*A kép csak illusztráció. A konfigurációváltoztatás jogát fenntartjuk!*



Válasszon új Invitel ADSL-internet-előfizetés mellé netbookot vagy monitor-Tv-t akciós áron!

**Érdeklődjön ajánlatainkról és az akciós lehetőségekről az Invitel szarvasi Ügyfélkapcsolati Napján!**

**Várjuk minden pénteken 9 és 16 óra között Szarvason, a Kenzo kávézóban, a Szabadság út 12. szám alatt.**

 **1288**  
www.invitel.hu

A fenti ajánlat 2011. június 6-tól visszavonásig érvényes, az Invitel egyetemes szolgáltatási területén új ADSL-internet-szolgáltatásra előfizető egyéni ügyfelek számára, 5M vagy 10M ADSL-internet-szolgáltatásra 24 hónapos határozott hűségnyilatkozattal kötött előfizetői szerződés esetén, az ADSL-internet-szolgáltatás havi díján felül fizetendő bruttó 4990 Ft egy-szeri és bruttó 990 Ft havi bérleti díjért vehető igénybe. Az akciós ajánlattal nem élhet az az előfizető, akinek az Invitel Zrt. felé lejárt számlatartozása van. A bérleti szerződés 24 hónapos határozott időre jön létre. Az eszközbérleti ajánlat a készlet erejéig érvényes. A jótállási kö-telezettség körén kívüli javítás költségei az Előfizetőt terhelik. A bérleti szerződés bármely okból történő megszűnését követő 15 napon belül – kártérítés terhe mellett – az előfizető köteles az eszközt és tartozékait hiánytalanul, üzemképes állapotban, saját költségén az Invitelnek visszaszolgáltatni. Az ADSL-internet-szolgáltatásra vonatkozó előfizetői szerződés bármely okból történő megszűnésével egyidejűleg minden további jognyilatkozat nélkül a bérleti szerződés is megszűnik.

**invitel**  
Ha több kell



# „Beccsület, bátorság, kitartás”

„l' honneur, courage, la persistance” – 1. rész

Ezt a három szót emelném ki Dobos Anita köszöntő és biztató szavaiból, melyet a 48. Intersteno Világbajnokság megnyitóján hallhattunk a magyar csapat képviselőjétől, egyben a Magyar Gyorsírók és Gépírók Országos Szövetségének versenytitkárától. A világbajnokság ismét szép sikereket hozott a magyaroknak, értékes helyezekkel, egy világbajnoki címmel és egy világbajnoki második hellyel gazdagodtunk.

Az INTERSTENO ebben az évben július 9-16. között rendezte a soron következő világbajnokságát a francia fővárosban, Párizsban. Szarvasról három versenyző Csikós Edina, Krasznai-Kis Eszter és Nagrant Tünde jutott ki a világméretű megméretésre, ahol képviselték a várost és a megyét. A lányok az országos eredményeik alapján vívták ki maguknak a világbajnokságon való részvételt. A magyar versenyzők nagy része közös hotelben foglalt szállást, az érkezés azonban számos időpontban történt, de végül szombat este mindenki megtalálta a maga kis szobáját. Kedves recepció-sok és segítőkész személyzet állt nap mint nap a rendelkezésünkre, igényes és tiszta környezetben hajthattuk álomra fejünket.

Vasárnap délelőtt került sor a regisztrációra, ahol táskával, pólóval, tollal, reklámanyagokkal kedveskedtek a szervezők. Később a megnyitóra siettünk, ahol zenés, táncos műsorokkal tarkított délutánt



tölthettünk el, a programok között pedig a részt vevő országok képviselői köszöntöttek bennünket. Üdvözltek a vezetőket a vezetőségi tagok, valamint, a most már volt elnökünk, Gian Paolo Trivulzio, aki személyesen nem tudott megjelenni, de interneten keresztül ő is megszólította a résztvevőket. A kissé hosszúra sikeredett program után pezsgővel és ízletes falatokkal fogadtak bennünket. Túl sok időnk nem maradt a pihenésre, hiszen másnap reggel 8 órától kezdődött a gépírás versenyszám, amit követett a szövegszerkesztés, majd folytatódott a levelezés- és jegyzőkönyv-vezetéssel. A versenyteremben több mint 100 versenyző küzdött a helyezésekért, gépírásból 30 perces másolással, szövegszerkesztésből pedig 10 perces korrektúrázással. A gyorsírás versenyszámban indulóknak kedden délelőtt kellett mindent kihozni magukból, s ezután már csak az izgalom maradt mindenki számára, hogy vajon sikerült-e eredményes dolgozatot készíteni. Az egy hét szakmai része ezzel letelt, s mindenki koncentrálni tudott arra, hogy a legtöbb nevezetességet megnézhesse, csodálkozhasson a Szajna szépségében, s megköstölhassa a francia ízeket.

A versenyszámok és a világbajnoksághoz fűződő programok tekintetében mindenki másképp és máshova tudott eljutni, de élményekben gazdagon tértünk haza.

*Csikós Edina*

# A Szarvasi Víziszínház programjai

2011. augusztus 19. péntek 20 óra 30 perc

## Szent István napi rockopera és musical gála Sztárokkal



**SZENT ISTVÁN NAPI  
ROCKOPERA ÉS MUSICAL GÁLA**

**Szarvasi Vízi Színház  
2011. augusztus 19. 20:30**

Fellépő Művészek:  
Varga Miklós, Siménfalvy Ágota, Tóth Attila, Kecskés Tímea  
Arany Tamás, Molnár Szilvia, Derzsi György, Bodnár Vivien  
és a Forogtat táncgyűjtés.

Részletek magyar és világhíri rockoperákból musicalekből.  
(István a király, Jézus Krisztus Szupersztár, Hair, Mamma mia, Jekyll és Hyde...)

Helyárak: 2.800,- és 2.400,-  
Jegyek válthatók: Szarvason a Művelődési Központban,  
megyeszerte a Tourinform irodákban,  
a Békés Megyei Jókai Színház jegypénztárában.  
Jegyrendelés: 66/ 519-550  
Eszónap: 2011. augusztus 22.

Szervező: SZÁMK Vajda Péter Művelődési Központ  
www.viziszhaz.hu, www.vjmk.hu

## Figyelem, változás!

A korábbihoz képest új időpontban  
2011. augusztus 26-27-28.

## IX. Magyar Zsonglőrtalálkozó

### Artisták a Szarvasi Vízi Színházban

Egy olyan létesítmény, mint a Szarvasi Vízi Színház, vonzza a látványosabbnál látványosabb előadó-művészeti ágak képviselőit.

A Magyar Zsonglőr Egyesület a Jókai Színházzal közösen országos zsonglőrtalálkozó előkészítését, bevezetését tervezi.

Az idei szezonban egy három napos találkozón tűzzsonglőrökkel, gólyalábasokkal, látványos produkciókkal költöznek be a Vízi Színházba.

Augusztus 26. 20 óra 30 perc

### Cirkuszi Show

Jegyárak: 2.000, 1.600, 1.200 és 800 Forint  
Szarvasiaknak 20%-os kedvezmény  
(lakcímkártya felmutatásával).

Augusztus 27. 21 óra 30 perc

### Tűzzsonglőr Show

Jegyárak: 2.000, 1.600, 1.200 és 800 Forint  
Szarvasiaknak 20%-os kedvezmény  
(lakcímkártya felmutatásával).

2011. szeptember 9. péntek 20 óra

## Magna Cum Laude koncert

A Szilvanap rendezvénysorozat keretében  
Jegyárak: 2.500 és 2000 Forint

2011. szeptember 23. péntek 19 óra

## Békés Megyei Prima Díj átadó musical gálaest

A Víziszínház programjaira Jegyek válthatók Szarvason a SZÁMK Vajda Péter Művelődési Központban 5540 Szarvas, Kossuth tér 3., Tel: 66/311-181; a Tourinform Irodában, 5540 Szarvas, Kossuth tér 3., Tel.:+36-66/311-140; a Vajda Péter Intézmény Nyilvános Könyvtárában 5540 Szarvas, Vajda P. u. 26. Tel.: +36-66/312-745

## Ünnepi Bárka-esttel zárul a Vers a víz fölött programsorozat

Amint arról lapunkban is olvashattak, igazi sikertörténet – naponta legalább száz-százötven irodalombarát, rengeteg elismerő vélemény – az egész nyáron át tartó programsorozat a Szarvasi Víziszínház színpadán. Augusztus 18-án véget ér a Vers a víz fölött rendezvénysor.

A szervezők igazi különlegességgel készültek a Vers a víz fölött programsorozat záró estjére: nem csupán felidéznek, megidézik a szerzőket a művészek a színpadon, hanem teljes valójukban meg is jelennek az alkotók augusztus 18-án, csütörtökön a Holt-

Körös partján. A Bárka című irodalmi, művészeti, társadalomtudományi folyóirat ünnepi estjén a lap szerkesztői, munkatársai, valamint Békés megyei szerzők társaságában tölthet el egy izgalmas, szórakoztató estét a közönség. Banner Zoltán, Elek Tibor, Erdész Ádám, Hartay Csaba, Kiss László, Kiss Ottó, Magyar Barna és Szabó Tibor Benjámin mutatja be a Bárka két legutóbbi számát, valamint Liszi Melinda és Tege Antal színművészek segítségével vissza is tekintenek a Jókai színház elmúlt évadára. Az esten közreműködik Rázga Áron zongoraművész.



## Sanzonest a sikersorozatban



A Vers a víz fölött sorozat kétség kívül a Szarvasi Víziszínház sikersorozata, melynek keretén belül a múlt héten szombaton Lapis Erikát köszönthette a közönség és az est házigazdája, Csasztvan András. A szarvasi születésű színművész – aki hajdan öt évet „húzott le” a Tessedik Táncegyüttesben is – sanzonokat énekelt, méghozzá Edith Piaf sanzonjait, Mészáros Melinda és Tóth Katalin hathatós közreműködése mellett. A mintegy félezres közönség élvezettel hallgatta és bőséges tapsokkal jutalmazta az előadást, melynek során a világhírű melódiák meghallgatása mellett a tragikus sorsú énekesnő életét is megismerhették.



## Ráadás

A Vers a víz fölött programsorozat hihetetlen sikerét látva Fekete Péter színházigazgató vezetésével úgy döntöttek a szervezők: még egy estét beiktatnak a repertoárba megköszönve az előadások házigazdáinak, résztvevőinek, s nem utolsósorban a közönségnek azt a szeretetet, munkát, odaadást, mely elengedhetetlen kelléke volt a rendezvénysor népszerűségének.

Augusztus 24-én 20 órától egy rendhagyó, különleges estre várja vendégeit a Szarvasi Víziszínház, melyben a nyár folyamán fellépő művészek, házigazdák közösen emlékeznek vissza az együtt töltött percekre az elmúlt két hónap legnépszerűbb produkciónak, melytől lezárásaként egy értékes és nívós programsorozatnak.

## Megjelent az Agrártörténeti Füzetek 28. száma!

Gyulavári András

## Földügyek Szarvas városban és környékén

A szakmai töltetű, de valamilyen szinten csaknem minden állampolgárt érintő írás Gyulavári András jóvoltából született, aki szarvasi gazdaszként kezdte szakmai pályáját, és évtizedeken át volt a Szarvasi földhivatal vezetője.



A füzetet olvasva megtudhatjuk, hogy mi a földügyi szakigazgatás alapvető feladata, a szervezet jelenlegi formája milyen történelmi változásokon ment át az 1786-ban II. József rendeltével létrehozott Állami Földmérési és Földnyilvántartási szervezet működésbe lépésétől számítva.

Megtudhatjuk továbbá, hogy az 1989-es rendszerváltást követő földprivatizáció kapcsán a szervezetre háruló feladatok végrehajtása, a földügyi adatok kezelése, a szolgáltatások korszerű megoldása nem valósítható meg információs rendszerek alkalmazása nélkül. Ennek érdekében a földügyben is – épp úgy, mint az egész társadalomban – kiemelkedő szerepet kap az informatikai fejlesztés.

A füzet az országos szervezeti és szerkezeti átalakulás folyamatán kívül betekintést ad a földügyek Szarvas és környéke helyi sajátoságaiba is. Megtudhatjuk azt is, hogy kik dolgoztak itt, és kik dolgoznak napjainkban is ebben a hivatalban. Néhány életút ismertetése emberi sorsokat hoz az olvasó közelébe, és amint az előszóban olvashatjuk: „A könyv főhajtás és emlékezés a földügyi szakma előtt.”

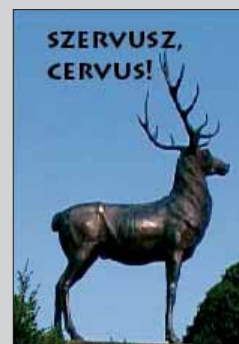
A füzet a Szent István Egyetem Víz- és Környezetgazdálkodási Kara és a Tessedik Öreggazdász Egyesület közös kiadásában jelent meg a Digitális Kalamáris nyomtatásában, 2011-ben, A5 formátumban, 99 oldal terjedelemben. Lektorálta: Dr. Molitorisz Pál. Beszerezhető a Kar könyvtárában.

**Dr. Szító János**

## Kalamáris könyvek



Az Európa forgószeleiben című könyv kapható a Könyv-kazetta Szaküzletben, a Tessedik Sámuel Múzeumban és a Polgármesteri Hivatal portáján, valamint megrendelhető a digitaliskalamaris@gmail.com e-mail címen.



Már kapható a Szervusz Cervus! című mini útikalauz. A Digitális Kalamáris kiadásában, megjelent könyv 127 oldalon, sok fotóval kalauzolja olvasóit Szarvas városában. Kapható a Könyv-kazetta Szaküzletben, a Tourinform Irodában, a Polgármesteri Hivatal portáján, a Tessedik Sámuel Múzeumban, megrendelhető a digitaliskalamaris@gmail.com e-mail címen

# Heti horoszkóp

**Kos (március 21 - április 20)** Önmagukhoz képest nyugodtan és megfontoltan lépkednek előre, főleg a munkában. Anyagilag igazán jó időszakuk van, sok eredményes feladatot, sőt anyagi elismerést is hozhat a következő időszak. Környezetükben sokan lesznek most sértődékenyek, ingerlékenyek vagy túl érzelmesek. Ezzel a dologgal nem igazán tudnak mit kezdeni.

**Bika (április 21 - május 20)** Remekül haladnak munkájukkal, szinte minden sikerül, amit elterveztek. Most annyira produktívak, hogy nyugodtan dolgozzanak előre, vagy segítsenek be valamelyik munkatársuknak is. A kiegyensúlyozott munka hatására most otthon is megteremtődik a harmónia, és kellemes családi programokat szervezhetnek, vagy egyszerűen csak pihenhettek.

**Ikrek (május 21 - június 21)** Egészségügyi problémákkal kénytelenek szembenézni. Úgy tűnik, kicsit túlhajtották magukat, vagy olyan dolgokon idegeskedtek, amin már régen túl kellett volna lépniük. Ha most megengednek maguknak egy kis pihenést vagy lazítást, akkor hamar túl lesznek a nehézségeken. A pihenés perceit még kellemesebbé tehetik egy jó könyvvel.

**Rák (június 22 - július 22)** Igazán elégedettek lehetnek, hiszen munkájukat anyagilag is egyre jobban honorálják. Ha szeretnék meglepni magukat valamivel, akkor azt tegyék meg nyugodt szívvel, ám készüljenek rá, hogy társuk nem fog egyetérteni a költségekkel, és ennek hangot is fog adni. Nem érdemes a szívükre venni az észrevételeit, meg se hallják.

**Oroszlán (július 23 - augusztus 23)** Rengeteg megoldandó feladattal, nehézséggel vagy bonyodalommal kénytelenek szembenézni. A kedvük sem rózsás, erőtlennek és lankadtnak érzik magukat, az egyedülállók pedig szinte az orrukot sem akarják kidugni otthonról. Később azért „felrázzák” magukat.

**Szűz (augusztus 24 - szeptember 23)** Jól teszik, ha ezt a hetet baráti társaságban töltik, vagy egy olyan közösségben, amelyben jól érzik magukat. Érdemes sokat beszélgetniük, most akár új ismeretségekre is szert tehetnek. Szerelmi szempontból mind a párban élőkre, mind pedig a magányosokra szép élmények várnak.

**Mérleg (szeptember 24 - október 22)** Mindent elkövetnek, hogy a családjukról gondoskodjanak, vagy többet tegyenek a szeretteikért. Am úgy tűnik, ezt nem mindenki értékeli a családban, és ez átmenetileg kedvüket szegheti. De nem kell feladniuk a törekvéseiket, idővel mások is egyetértenek majd Önökkel, csak ki kell várniuk! A titkos kapcsolatoknak kedvez most az idő.

**Skorpió (október 23 - november 22)** Kiváló lehetőségük nyílik arra, hogy külföldre utazzanak, nyaraljanak, pihenjenek. Bár a kikapcsolódás nem lesz teljesen felhőtlen, mert apró-cseprő dolgokon gyakran összezörrennek majd a párjukkal, azért próbálják meg maximálisan kihasználni a nyaralás adta lehetőségeket. Akik itthon maradnak, azok sem fognak azért unatkozni.

**Nyilas (november 23 - december 21)** Érzékenyek, sőt sebezhetőnek érzik magukat, itt az ideje, hogy számot vessenek bizonyos dolgokkal és lezárjanak olyan ügyeket vagy kapcsolatokat, amik fájdalmat okoztak Önöknek. A munkában erősnek és stabilnak mutatják magukat, ám a valóságban nagyon instabil a helyzetük, amit megpróbálnak impulzív viselkedéssel palástolni.

**Bak (december 22 - január 20)** Főleg a párkapcsolatukkal foglalkoznak ezen a héten. Most sikerül megegyezésre jutniuk az anyagiakat illetően, sőt egy közös célt is megfogalmaznak, aminek megvalósításán ezen túl együtt fognak munkálkodni. A munkában előbb még megengednek egy kis lazítást maguknak, ám később szusszanásnyi idejük sem marad, annyi lesz a teendő.

**Vízöntő (január 21 - február 19)** Szerelmes hangulatban kezdik ez az időszak, a párban élők szinte mámorosan keresik az intim együttléteket, a magányos Vízöntők pedig szerelmi kalandokba bonyolódhatnak, melyek rövidek, de szenvedélyesek lesznek. Sokat foglalkoznak most a párkapcsolattal, a közös jövő gondolatával, illetve a családalapítással.

**Halak (február 20 - március 20)** Szórakozzanak, élvezzék az életet, illetve azokat a lehetőségeket, amiket az élet most Önök elé tesz. A gyermekes Halak sokat foglalkoznak csemetéjük jövőjével, távolabbi kilátásaival. Ne essenek abba a hibába, hogy helyettük akarnak döntést hozni, vagy megszabni a lehetséges útirányt. Elég, ha szeretettel támogatják, akármit is választ a gyermekük.

# Orvosi ügyeletek

## Felnőtt orvosi ügyelet:

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

## Az ügyelet helye:

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 312-277

## Gyógyszertári ügyelet

Augusztus 20-tól augusztus 27-ig:

Gránátalma Gyógyszertár

Szarvas, Csabai út 9. (Tesco) Tel.: 06-66-514-430

**Ügyelet:** szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

**Készenlét:** szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készenlét időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszerintézetet kihozni a készlettel, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.

## Magánállatorvosi ügyelet

Békésszentandrás, Szarvas

Augusztus 19-től augusztus 22-ig:

Dr. Kasnyik János, Szarvas, Táncsics u. 53.

Tel.: 313-463, 06-30-9457-932

Az ügyeleti időszak az utolsó munkanap 18 órától a munkaszüneti nap után következő munkanap 6 óráig tart. Az ügyelet esetleges változásáról az ügyeletre eredetileg kiírt állatorvos a lakásánál köteles a változásról tájékoztatást kiüggeszteni.



## Körös-Szögi Közlekedési információk

Szarvas, Szabadság u. 25-27.

Tel: 66/311-122, fax: 66/210-063

e-mail: [utugy@szarvas.hu](mailto:utugy@szarvas.hu)

## Közlekedési információk

### Szarvas:

1. Csapadékcsonatorna építés kivitelezési munkálatai zavarják a közlekedést a következő utcákban:

- Pátlika u. teljes hossz
- Janecskó u. teljes hossz
- Markovicz u. teljes hossz
- Kazinczy utca : Liszt u. – Szabadság u. között
- Vágóhid utca: Szabadság út – Gárdonyi u. közötti szakasz
- Gárdonyi u.: Szentesi út - Semmelweis u. közötti szakasz
- Jókai u.: Bocskai u. – Kazinczy u. közötti szakasz
- Szentesi u.: Juhász Gy. – Kültérület közötti szakasz

2. A Vasút utcán, a Hunyadi utcán és a Bolza sétányon utépítési munkálatok miatt részlegesen teljes útlezárásra és szakaszosan felpályás útlezárásra kell számítani.

*Nagy Sándor, ügyi referens*

## Értesítés

A Szarvasi Komép Kft. értesíti a Tisztelt Lakosságot, hogy új helyen, Szarvas, Árpád köz 2. sz. alatt, a Szolgáltató Irodában (üveges műhely) folytatja tovább teljes körű temetési szolgáltatását.

*Szarvasi Komép Kft.*

## A Tourinform Iroda nyitva tartási rendje:

**Szeptember 1 - június 14:**  
hétfőtől péntekig: 8.00-16.00  
szombat-vasárnap: zárva

**Június 15 - augusztus 31:**  
hétfőtől péntekig: 8.00-17.00  
szombat: 9.00-14.00  
vasárnap: zárva

**tourinform**  
SZARVAS

5540 Szarvas, Kossuth tér 3.

Tel./Fax: 66/311-140

E-mail: szarvas@tourinform.hu

Web: www.tourinformszarvas.hu

### Ingatlan

Csabacsüdön családi ház eladó! Érd.: 06-30-330-3343

\*

Szarvason 3 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 06-66-215-064

### Oktatás

Nyáron előkészítő, ismétlő, gyakorló, fejlesztő, felzárkóztató, pótvizsgára, középiskolai felvételire felkészítő foglalkozások indulnak általános iskolásoknak.. Érd.: 06-30-856-3218

### Munkát vállal

Cigaretta töltést vállalom. Tel.: 06-30-271-2880

\*

Idősek gondozásában, bevásárlásban, ügyintézésben segítők, folyamatosan, alkalmanként. Megbízható, leinformálható vagyok. Tel.: 06-70-526-3986

\*

Időszerű személyi éjszakai felügyeleti folyamattal vagy időszakosan vállalom. Tel.: 06-30-353-8966

\*

Dr. Török Zoltán ügyvéd, 30 éves jogi gyakorlattal várja korábbi és lendő ügyfeleit Szarvason, a Bethlen G. u. 19. sz. alatt, előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: 06-20-313-1967

### Társat keres

66/177/77 kg fiatalos, sportos, aktív nyugdíjas özvegy intelligens, józan életű férfi keres házzal keres végleges kapcsolatra tisztességes hölgyet 57 éves korig. Tel.: 06-70-581-0855

### Egyéb

Fehér márvány sírkő eladó. Tel.: 06-20-245-6145

\*

Hoffher morzsoló villanymotorttal, szőlőprés eladók. Érd.: 06-66-311-252, 18 óra után.

\*

Kártyajóslás, sorselemzés, szerelmi kötés, oldás, rontás levétel, fénykép-analízis, tenyérjóslás. Végzett aszt-

## Nyárutó

A Nyugdíjas Érdekvédelmi Közhasznú Szervezet augusztus 27-én, 12 órakor nyárutó ebédet tart. Jegyek átvehetők a Vasipariban.

Lázár Lajos, elnök

rológus-jósnó várja vendégeit. Tel.: 06/30/461-69-11

\*

ISO Minőségirányítási rendszerek, Környezetirányítási rendszerek kiépítése, bevezetése, tanúsításra való felkészítés az új szabvány előírásainak figyelembevételével. Régi rendszerek átdolgozása. Tel.: 06/20/353-0995 Ruzicska.

\*

A Micimackó Bolt kínálatából, Szarvas, Árpád Üzletház: Kókusz matracos kiságyak 11 ezer Ft-tól, fa járókák 7000 Ft-tól, etetőszékek 8000 Ft-tól, kenguruk 1000 Ft-tól, utazóágyak, kisbiciklik, bébikompi 5000 Ft-tól, bébitaxik, játékok, autósülések 8000 Ft-tól, kerékpárülések, ülés magasztók és bébi és gyermekruhák a legmagasabb igénynek megfelelően a bolti ár töredékéért. Mindezeket folyamatosan fel is vásároljuk!

\*

1 db gyári szőlőző eladó. Érd.: 06-66-215-660

\*

Eladó 1 db négy személyes katonai sátor, 2 db hálózsák, 1 db egyszemélyes és 1 db kétszemélyes felfújható matrac, 1 db „Levis” márkájú szintetizátor, 1 db Rovus Schvinn márkájú kemping kerékpár. Tel.: 06-70-581-0855

Kitermelt nyár-tűzifa,  
800 Ft/q áron,  
az erdőből elvihető.  
Érd.: 06-20-981-4820

## 2011. évi irodalmi pályázat kezdőknek

A budapesti Accordia Kiadó irodalmi pályázatot hirdet önálló kötettel még nem rendelkező szerzőknek – életkortól függetlenül. Műfaji, tematikus és terjedelmi megkötés nincs.

A legjobbnak ítélt 24 szerző művéből válogatott kötetet jelentetünk meg *Szép írások* címmel.

A pályaművet (pályaműveket) a következő e-mail címre várjuk: drbalazstibor@gmail.com, valamint fogadjuk postai úton is: Accordia Kiadó, 1132 Budapest, Victor Hugo u. 11-15.

Minden pályázónak műveit értékelő sorokkal válaszolunk.

A pályaműveket folyamatosan várjuk, beküldési határidő: 2011. szeptember 15. Nevezési díj nincs. A bírálóbizottság az irodalomtudomány doktoraiból, írószövetségi tagokból áll.

Névjegy  
Kártyanaptár  
Képeslap  
Meghívó  
Szórólap  
Újság  
Brossúra  
Szakdolgozat  
Könyv

Kis példányszámban is

Kedvező áron

Kiváló minőségben

DIGITÁLIS KALAMÁRIS 06/70/421-7245

### Ingatlanforgalmi hirdetések

- Dr. Kóczy Miklós egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételenek, bérletének közvetítését is.
- Telefon: 66/312-364,
- e-mail: drkoczy4@invitel.hu
- Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.
- **Eötvös utcában** felújított ház, garázzsal eladó. l.ár: 8,5M Ft.
- **Központban lakásnak, üzletnek** alkalmas ingatlan, alkalmi áron eladó.
- **Vajda P. utcában** osztható telken, 3 szoba összkomfortos ház 15M Ft.
- **Fenyő utcában** 150m<sup>2</sup>-es ház eladó. l.ár: 18M Ft
- **Markovics utcában** építési telek sürgősen eladó. l.ár: 8M Ft
- **Központban** 36 m<sup>2</sup>-es, felújított III. emeleti lakás eladó. l.ár: 6M Ft.
- **Füzesben** elől nagy vízparti telek faházzal eladó. 9.9M Ft.
- **Sztár felett** 2 szobás, felújított lakás olcsón eladó.
- **Belvárosban** sarki lakás nagy üzlettel, raktárral eladó. l.ár: 11M Ft.
- **Szabadság úton** felújított, III. em. 2 szobás lakás garázzsal, vagy anélkül eladó.
- **Bszta.** építési telek sürgősen eladó.
- **Dinyelapason** tetőteres, összkomfortos, lakható nyaraló eladó. l.ár: 13M Ft.
- **Békésszentandrás**on, Harcsásban 709 négyzetméteres, beépítetlen, vízparti telek eladó. Irányár 3M Ft.
- **Fenyő utcában** építési telek eladó.

## Ingyen apró

**SZARVAS**  
és Vidéke

34. hét lapzárta  
augusztus 24. 12 óra

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 34. számába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással ellátott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján, augusztus 24-én, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe:.....

aláírása: .....

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....



## Rendhagyó kupanyitány

Rendhagyó módon, a 2012–13-as évi Magyar Kupa megyei selejtező fordulóját vezette be a szezon, amelybe az NB-s és az országos táblán érdekelt együtteseket leszámítva, valamennyi megyei szintű csapat bekapcsolódott.

**Az első forduló eredményei:**

Kamuti SK–Kondorosi TE 0–12, Szarvasi LSZK–Gyomaendrődi FC 1–4, Kardos-Örménykút KSK–Dévaványai SE 1–2, Szarvasi FC II.–Vésztői SE 3–4, Gádos SE–Csabacsúd SE 1–2, Kétsopronyi RSE–Békésszentandrás HMSE 2–8.

## Az utolsó simítások

A Magyar Kupában nem érdekelt Szarvasi FC együttese utolsó felkészülési mérkőzését vívta szombaton, az NB III-as pontvadászat rajtja előtt. Somogyi János legénysége gólokban gazdag mérkőzésen verte az egy féldíón

keresztül komoly ellenállást kifejítő megyei I. osztályú ellenfelet.

**Csongrádi TSE–Szarvasi FC 2–6 (2–3).** Csongrád, 50 néző. V.: Török. Szarvasi gólszerzők: ifj. Somogyi 4, Furár, Nagy R.

## Ünnepi focirajt

Az élvonalbeli labdarúgó-bajnokság már lassan egy hónapja tart, augusztus 20-án azonban az alacsonyabb osztályokban is megkezdődnek a küzdelmek. Sorozatunk második részében a környező megyei III. osztályú együttesek őszi programját tesszük közzé.

### A SZARVASI LSZK ŐSZI PROGRAMJA

Augusztus 20., szombat, 15.00: Szarvasi FC II.–Szarvasi LSZK  
 Augusztus 27., szombat, 17.00: Szarvasi LSZK–Medgyesbodzás-GSE  
 Szeptember 3., szombat, 16.30: Kardos-Örménykút KSK–Szarvasi LSZK  
 Szeptember 10., szombat, 16.30: Szarvasi LSZK–Békéssámsóni SK  
 Szeptember 17., szombat, 16.00: Mezőmgyer SE–Szarvasi LSZK  
 Szeptember 24., szombat, 16.00: Csárdaszállási SZSK–Szarvasi LSZK  
 Október 1., szombat, 15.00: Szarvasi LSZK–Kevermes SE  
 Október 8., szombat, 15.00: Telekgerendási MDSE–Szarvasi LSZK  
 Október 15., szombat, 15.00: Szarvasi LSZK–Pusztaföldvár LK  
 Október 23., vasárnap, 14.30: Gerendás SC–Szarvasi LSZK  
 Október 29., szombat, 14.30: Szarvasi LSZK–Kétsopronyi RSE  
 November 12., szombat, 13.30: Szarvasi LSZK–Kötegyáni SK  
 November 5., szombat, 13.30: Kamuti SK–Szarvasi LSZK

### A SZARVASI FC II. ŐSZI PROGRAMJA

Augusztus 20., szombat, 15.00: Szarvasi FC II.–Szarvasi LSZK  
 Augusztus 27., szombat, 17.00: Csárdaszállási SZSK–Szarvasi FC II.  
 Szeptember 3., szombat, 14.30: Szarvasi FC II.–Kevermes SE  
 Szeptember 10., szombat, 16.30: Telekgerendási MDSE–Szarvasi FC II.  
 Szeptember 17., szombat, 14.00: Szarvasi FC II.–Pusztaföldvári LK  
 Szeptember 25., vasárnap, 16.00: Gerendás SC–Szarvasi FC II.  
 Október 1., szombat, 13.00: Szarvasi FC II.–Kétsopronyi RSE  
 Október 8., szombat, 15.00: Kamuti SK–Szarvasi FC II.  
 Október 15., szombat, 13.00: Szarvasi FC II.–Kötegyáni SK  
 Október 22., szombat, 12.30: Szarvasi FC II.–Mezőmgyer SE  
 Október 29., szombat, 14.30: Medgyesbodzás-GSE–Szarvasi FC II.  
 November 5., szombat, 11.30: Szarvasi FC II.–Kardos-Örménykút KSK  
 November 12., szombat, 13.30: Békéssámsóni SK–Szarvasi FC II.

### A KARDOS-ÖRMÉNYKÚT KSK ŐSZI PROGRAMJA

Augusztus 20., szombat, 17.00: Kardos-ÖKSK–Mezőmgyer SE  
 Augusztus 27., szombat, 17.00: Békéssámsóni SK–Kardos-ÖKSK  
 Szeptember 3., szombat, 16.30: Kardos-ÖKSK–Szarvasi LSZK  
 Szeptember 10., szombat, 16.30: Csárdaszállási SZSK–Kardos-ÖKSK  
 Szeptember 17., szombat, 16.00: Kardos-ÖKSK–Kevermes SE  
 Szeptember 24., szombat, 16.00: Telekgerendás MDSE–Kardos-ÖKSK  
 Október 1., szombat, 15.00: Kardos-ÖKSK–Pusztaföldvári LK  
 Október 9., vasárnap, 15.00: Gerendás SC–Kardos-ÖKSK  
 Október 15., szombat, 15.00: Kardos-ÖKSK–Kétsopronyi RSE  
 Október 22., szombat, 14.30: Kamuti SK–Kardos-ÖKSK  
 Október 29., szombat, 14.30: Kardos-ÖKSK–Kötegyáni SK  
 November 5., szombat, 11.30: Szarvasi FC II.–Kardos-ÖKSK  
 November 12., szombat, 13.30: Kardos-ÖKSK–Medgyesbodzás-GSE

## Szezon előtti körkép

Egy hónappal az élvonal után, hét végén az alacsonyabb osztályú labdarúgó-bajnokságokban is kezdetét veszi az új bajnoki idény. Hogy a szurkolók dolgát megkönnyítsük, száma vesszük a környező csapatokban történt nyári változásokat, illetve közreadjuk azok játékoskereteit.

### Szarvasi FC

**Érkezett:** Ferenczi Attila (Kondorosi TE), Kristóf Gergő (Vasas-HÍD II.), Szabó Balázs (Újpest FC II., kölcsönbe), Mike Gábor (Oroszáza FC), Jurecska Martin (Los Campos – ESP), Murvai Dávid (Szabadkigyósi SZSC).

**Távozott:** Rác Rajmund (Békésszentandrás HMSE), László Viktor (Tisza Volán SC, kölcsönbe), Bány Tamás (Makó FC), Erdősi Gyula (Mezőtúri AFC).

**Cél:** 10. hely.

**Keret. Kapusok:** Szabó Balázs (1992), Valastyán Dániel (1991), Kiri Mihály (1975). **Védők:** Ferenczi Attila (1989), Kristóf Gergő (1991), Pákozdi Ferenc (1984), Kugyela Balázs (1980), Stanley, Enabulele (1974), Petykó Adrián (1987), Csellár Sándor (1988), Kiszél Zoltán (1985). **Középpályások:** Závoda Gábor (1973), Bakró Géza Attila (1980), Klimaj Zoltán (1976), Lós István (1993), Demcsák Dániel (1991), Mike Gábor (1988), Bogdán Péter (1984), Murvai Dávid (1989). **Támadók:** Jurecska Martin (1992), Truczka Tamás (1975), ifj. Somogyi János Péter (1983), Nagy Roland Mária (1987), Furár Róbert Tibor (1993). **Vezetőedző:** Somogyi János.

### Csabacsúd SE

**Érkezett:** Kovács Attila (Frühwald-Jamina SE), Kiszél Sándor (Békéscsaba UFC), Bouhaik Boualem (Várfürdő-Gyulai TFC U19). **Távozott:** Adamik Vilmos Mihály (visszavonult), Kondacs János (visszavonult), Gulyás Pál (visszavonult), Szilágyi Dániel (külföldi tanulmányút).

**Cél:** 1–5. hely.

**Keret. Kapusok:** Nagy Zoltán (1980), Kovács Attila (1978). **Védők:** Brlázs István Gábor (1975), Gombár Attila (1978), Sovány Pál (1991), Varga Tamás (1976), András Attila Xavér (1993), Viszkok Csaba (1987), Hajdú Attila (1991). **Középpályások:** Sajben Gábor (1983), Sonkoly Lajos (1986), Kis Mátyás (1983), Kiszél Sándor (1992), Szilágyi Balázs (1988), Filyó Tamás (1990). **Támadók:** Cseke Tamás (1982), Virág Imre (1986), Borgulya Tamás (1990), Bouhaik Boualem (1990), Eczei Mihály (1992). **Játékos-edző:** Brlázs István Gábor.

### Kondorosi TE

**Érkezett:** Kurucz Gyula (Békéscsaba 1912 Frühwald Előre SE), Benyovszki János (Körösladány MSK), Ancsin Péter (Mezőberényi FC), Süli András (Békési FC), Hanyecz Bence (Békéscsaba UFC). **Távozott:** Boér Gábor (Nagyszénás SE), Boér Zsolt (Nagyszénás SE), Medvegy György (Mezőtúri AFC), Ferenczi Attila (Szarvasi FC), Benczur Norbert (Csanádpalota FC), Ancsin Attila (Kardos-Örménykút KSK).

**Cél:** 1–3. hely.

**Keret. Kapusok:** Szabó Péter János (1980), Németh Dániel (1989). **Védők:** Kurucz Gyula (1991), Süli András (1987), Benyovszki János (1982), Pusztai Zsolt (1975), Ancsin Péter (1978), Vajgely György (1987), Kasik Pál (1985), Mitykó Árpád (1987), Kerekes Attila (1983). **Középpályások:** Kajtár István (1985), Szűcs Zoltán (1979), Szeverényi Péter (1980), Hanyecz Bence (1992), Pardi László (1978), Hanyecz Henrik (1988), Lukoviczki János (1991), Kovács Sándor (1993). **Támadók:** Harangozó Krisztián István (1989), Miklya Miklós Mihály (1987), Palyusik Gábor (1981). **Vezetőedző:** Janis János.

### Békésszentandrás HMSE

**Érkezett:** Gazsó Péter (külföldi munkavállalásból tért vissza), Rác Rajmund (Szarvasi FC), Bódi László (Szarvasi FC U19), Zsibrita Tamás (Békéscsabai MÁV SE). **Távozott:** Steigler Ádám (Szarvasi FC II.), Sinka Attila (Szarvasi FC II.), Bobvos Imre (Szarvasi LSZK), Kiss Béla (külföldön vállalt munkát), Gugolya György (visszavonult), Wéber Csaba (visszavonult).

**Cél:** 1–3. hely.

**Keret. Kapusok:** Dunai Tamás (1988), Kovács Csaba (1988), Petrás Bence (1991). **Védők:** Bobvos Ferenc (1983), Zsibrita Tamás (1991), Borgulya János (1988), Melián Csaba (1982), Kriska Tamás (1981), Mochnács Tamás (1984), Ruzs Zoltán (1989), Benke Zsolt (1989), Pisont András (1966), Kiss Viktor (1988). **Középpályások:** Rác Rajmund (1991), Csipai Csaba (1983), Kovács Norbert (1982), Rác Attila (1989), Kiss László (1989), Laluska Balázs (1991), Mochnács Gábor (1988), Bagi László (1981). **Támadók:** Tóth Attila János (1989), Ugrai Sándor (1983), Gazsó Péter (1987), Bódi László (1992). **Vezetőedző:** Varga László.

# Öt arany a korosztályos bajnokságokról

Öt aranyéremmel tudták le az idei utolsó nagy hazai erőpróbákat a szarvasi kajakosok. A korosztályos országos bajnokságok sorát a gyermek, kölyök és serdülő korosztály képviselői nyitották a Velencei tavon, majd egy héttel később Szolnokon az ifjúságiak és az U23-asok mérték össze tudásukat. Sukoróból négy, a Holt-Tiszáról pedig egy újabb győzelmet szállítottak Bátor György és Nyerges Attila edzők tanítványai. Előbbi helyszínen a fiúknál Kuli István, a lányoknál Homonnai Luca aratta a legszebb sikert, s közös bennük, hogy mindkét kajakos 4000 méteren bizonyult korosztálya legjobbjának. A szolnoki aranyérem Bogár Gábor nevéhez fűződik, aki a mezőgépes Gál Péterrel 500 méteren volt a leggyorsabb.

**Sukorói eredmények. Serdülő fiú.** K-2 500 m, V. évf.: 4. Urbán István, Sztankovits Tamás (Újpest, Szarvas). K-4 500 m, V-VI. évf.: 8. Szarvas (Sznrka Zoltán, Csipai Tamás, Kondacs Tibor, Sárkány Dávid). K-1 3x200 m, V-VI. évf.: 5. Sztankovits Tamás, Sznrka Zoltán, Sárkány Dá-

vid. K-1 200-2000 m: 8. Bodonyi Ádám (Békésszentandrás). K-1 1000 m, V. évf.: 4. Sztankovits Tamás. K-1 4000 m, V. évf.: 4. Sztankovits Tamás. **Kölyök fiú.** K-1 1000 m, IV. évf.: 2. Kuli István (Szarvas). MK-4 4000 m, III. évf.: 1. Szarvas-Szolnoki Sportcentrum (Molnár Ábel, Győző Bence, Huszár Zsombor, Imre Gábor). K-1 4000 m, III. évf.: 1. Kuli István (Szarvas). MK-1 3x200 m, III. évf.: 4. Molnár Ábel, Győző Bence, Szilágyi Soma Adolf. **Gyermek fiú.** K-2 2000 m, II. évf.: 1. Szilágyi Soma Adolf, Holló Krisztián (Szarvas). MK-1 2000 m, II. évf.: 4. Konstantinovic Máté (Szarvas). MK-1 2000 m, I. évf.: 2. Czerjak Tamás (Szarvas). MK-1 4x5000 m, I. évf.: 2. Kós Benedek, Kondacs Máté, Tóth Arián, Somogyi Róbert (Szarvas). **Serdülő leány.** K-2 500 m, VI. évf.: 3. Fazekas Györgyi, Posztós Cintia (Szarvas, EDF Démasz-Szeged). K-1 200-2000 m: 3. Fazekas Györgyi. K-2 1000 m, VI. évf.: Fazekas Györgyi, Turi Edina (Szarvas, Graboplast Győr). K-1 2000-200 m: 4. Fazekas Györ-

gyi. **Kölyök leány.** K-1 1000 m, IV. évf.: 3. Homonnai Luca (Szarvas). K-2 1000 m, IV. évf.: 2. Dombvári Rebeka, Varga Anita (Szarvas). K-2 4000 m, IV. évf.: 6. Petrovics Maja, Szabó Alexa (Békésszentandrás). K-1 4000 m, III. évf.: 1. Homonnai Luca, 2. Varga Anita. MK-1 4000 m, III. évf.: 7. Roszik Petra Judit (Szarvas). **Gyermek leány.** MK-2 2000 m, II. évf.: 5. Rohony Noémi, Sznrka Tímea (Szarvas). **Ve-gyes.** MK-1 4x500 m, II. évf.: 3. Czerjak Attila, Konstantinovic Máté, Rohony Noémi, Sznrka Tímea. MK-1 4x500 m, I. évf.: 6. Pekár Tibor Csanád, Grivalszki Tamás, Lehoczky Renáta, Urbancsok Anett (Szarvas).

**Szolnoki eredmények. Férfi U23.** K-1 200 m: 3. Fazekas Nándor (Szarvas).

**Férfi ifjúsági.** K-2 1000 m: 2. Gál Péter, Bogár Gábor (Mezőgép Szolnok, Szarvas). K-2 200 m: 7. Gál Péter, Bogár Gábor. K-2 500 m: 1. Gál Péter, Bogár Gábor. K-2 4000 m: 8. Bogár Gábor, Váncsodi Norbert (Szarvas). **Női ifjúsági.** K-1 4000 m: 5. Fazekas Dóra (Szarvas).

## Ünnep sok sporttal

Augusztus 20-a idén is a sportról szól majd Szarvason. A Holt-Körös partján a Szent István Napi távúszóversenyre kerül sor, amelyen ráadásul a szokottnál is népesebb mezőny várható, mivel a rendezvényt együtt bonyolítják le az olimpiai ötróbra aktuális számával. Az esemény rajta 10 órától lesz, de a sportolók nevezését már reggel 9 órától várják a Polgármesteri Hivatal üdülőjében. A szomszédban, a Kacsató melletti pályákon ekkor veszi kezdetét a Strandröplabda Vándor Kupa. A Szarvasi Röplabdások Baráti Köre hagyományos szabadtéri viadalára amatőr háromtagú vegyes csapatok jelentkezését várják a szervezők.

Nem marad el a tavaly debütáló, nagyszabású ünnepi felkészülési kézilabdatorna sem. A Korona Kupa népes mezőnye két napra szállja majd meg a város két sportcsarnokát, az első esti bulira pedig valamelyik helyi vendéglátóegységet. Akik tavaly kilátogattak az eseményre, azok nagyon jó hangulatú, sportszerű, és emlékeztet esemény részesei lehettek, bizonyára így lesz ez idén is.

Ha valakinek ennyi sport sem lenne elég, az látogasson ki az Erzsébet-ligeti sporttelepre, ahol bajnoki labdarúgó-mérkőzéseket követhet nyomon, rögtön kettőt is. 15 órától a város két megyei III. osztályú együttese csap össze, a „derbit” pedig 17 órától a Szarvasi FC NB III-as csapatának rajta követi a Makó ellen.

### SPORTPROGRAMOK

**Augusztus 20., szombat**  
**Kézilabda.** II. Korona Kupa felkészülési torna, Szarvas, Alkotmány utcai és Petőfi utcai sportcsarnok, 8.15. Betyár Kupa női felkészülési torna, Kondoros, Sportcsarnok, 9.00.  
**Labdarúgás.** NB III: Szarvasi FC-Makó FC, Szarvas, 17.00. Megye I: Kondorosi TE-Mezőhegyesi SE, Kondoros, 17.00. Megye II: Gádos SE-Békésszentandrás HMSE, Gádos, 17.00. Megye III: Szarvasi FC II.-Szarvasi LSZK, Szarvas, 15.00.  
**Strandröplabda.** Augusztus 20. Strandröplabda Vándor Kupa, Szarvas, Kacsató, 9.00.  
**Úszás.** Szent István Napi Távúszóverseny és Olimpiai 5 próba, Szarvas, Városi strand, 10.00.

**Augusztus 21., vasárnap**  
**Kézilabda.** II. Korona Kupa felkészülési torna, Szarvas, Alkotmány utcai sportcsarnok, 8.30.  
**Labdarúgás.** Megye I: Mezőberényi FC-Csabacsúd SE, Mezőberény, 17.00.

## Állták a versenyt

A Bazsó Kitti, Pecsénye Rita páros negyedik, a Szitó Szabolcs, Kézi Zoltán duó hatodik helyen végzett a Dél-alföldi strandröplabda-bajnokság hét végi döntőjében, amelynek a Szeged melletti Sun City Wakeboard Beach adott otthont. Az öt selejtező fordulót lezáró fináléra már csak az összetett pontverseny legjobb hat egysége kapott meghívót kategóriánként, ráadásul a mezőnyt szinte kizárólag élvonalban szereplő röplabdások alkották, ezért a két szarvasi illetőségű kettős szereplése dicséretesnek tekinthető.

## Betyár Kupa Kondoroson

A Kondorosi NKK megyei bajnokságban szereplő női kézilabda-csapat augusztus 20-án ismét megrendezi a Betyár Kupa felkészülési tornát. Az idei eseményre a Békésszentandrás, a Gyomaendrőd és a Komádi együttese kapott meghívót, amelyek a házigazdákkal kiegészülve körmérkőzéssel döntik el a helyezések sorsát. A 9 órakor induló meccsek előtt lesz egy kis „betyáros” bemutató és persze a megnyitót, és a torna közben megmérkőzik egymással a kondorosi és a gyomaendrődi leány ifjúsági együttes is.

## Szentandrás-kupa: nagy siker volt

A gyomaendrődi kézilabdás lányok sikerével zárult a VIII. Szentandrás-kupa, melynek keretében tíz csapat csatázott augusztus 6-án. A Békésszentandrás KC hagyományos nyári felkészülési tornáját rekkenő hőségben bonyolították le a Hunyadi Mátyás Általános Iskola aszfaltos pályáján, mindez azonban csepert sem befolyásolta a résztvevők kiváló hangulatát.

Sportkapcsolataik bővítése, illetve az utánpótlás csapataik versenyeztetése érdekében a házigazdák idén először az ifjúsági és a serdülő korosztály számára is szerveztek mérkőzéseket, amik végig sportszerű keretek között zajlottak. Az egész napos sportprogramot lezáró „vegyes” meccsre pedig már igazi buli hangulat uralkodott, s egyre többen

öltöztek magukra mezt a nézők közül is. A résztvevők egyöntetű véleménye volt az, hogy a torna nyitott, vidám szabadidős nappá kerekedett ki, amely jól szolgálta a sportág népszerűsítését.

**Végeredmények. Serdülők:** 1. Szarvasi NKK, 2. Békésszentandrás KC. **Ifjúságiak:** 1. Gyomaendrőd NKSE, 2. Gyulai SE, 3. Békésszentandrás KC. **Felnőt-**

**tek:** 1. Gyomaendrőd NKSE, 2. Kondorosi NKK, 3. Csorvás SK, 4. Békésszentandrás KC, 5. Sarkadi KSE.

**Különdíjasok.** Legjobb kapus: Lengyik Katalin (Kondoros). Gólkirály: Farkasinszki Zita (Gyomaendrőd). Legjobb hazai játékos (az Apáti-Nagy Ferenc vándorserleg tulajdonosa): Aszódi Mónika.



A szentandrás lányok a frissen kapott új mezben szerepeltek a tornán



# SZENT ISTVÁN NAP

## SZARVAS 2011



### AUGUSZTUS 19. PÉNTEK

- 18.00 A Szarvasi Kamarazenekar koncertje a Lengyel Palota udvarán  
 20.30 Szent István napi rockopera és musical gála sztárokkal  
 Részletek magyar és világhírű rockoperákból és musicalekből két részben.  
 Helyszín: Szarvasi Vízi Színház Esőnap: augusztus 22.  
 Helyárak: 2.800,- és 2.400,- Ft Jegyek válthatók: Szarvason a Művelődési Központban,  
 www.viziszinhaz.hu megveszte a Tourinform irodákban, a Békés Megyei Jókai Színház jegyirodájában  
 Jegyrendelés: 66/519-550

### AUGUSZTUS 20. SZOMBAT

#### 16.00 KENYÉRÁLDÁS AZ EVANGÉLIKUS ÓTEPLOMBAN

- Tézene a templom előtt: Hagyományörző Fúvószenekar
  - Ünnepi műsor – Közreműködik: Demeter Ivett - ének, zongorán kíséri: Torn Erzsébet
  - Ünnepi beszédet mond: Babák Mihály, polgármester, országgyűlési képviselő
  - Okumenikus istentisztelet és az Új Kenyér megáldása
- A megjelentek megáldott kiscipókat kapnak emlékül.

#### CSALÁDI PROGRAMOK:

- 06.00 Zenés ébresztő a város különböző pontjain - Hagyományörző Fúvószenekar  
 09.00 Körös-Völgye Augusztus 20. Strandröplabda Vándor Kupa 2011 a Kacsató melletti pályákon  
 Nevezés: 8.45-ig a helyszínen. Rendező: Szarvasi Röplabdások Baráti Köre Sportegyesület.  
 10.00 Szent István Napi Távúszóverseny  
 Nevezés: 8.00-9.45-ig az Önkormányzati üdülőben. Rendező: Szarvas Város Polgármesteri Hivatala.  
 10.00-16.00 II. Ipartörténeti bemutató - újra Óról a Szárazmalom  
 Szárazmalom - Szarvas, Ady E. u. 1/1.  
 10 órától ünnepi beszédet mond Babák Mihály polgármester  
 11 órától óránként óról a malom kézműves bemutató, vásár és foglalkoztató, malom- totó,  
 zenél Mótyán Tibor és zenekara  
 Jegyárak: felnőtt 800 Ft, diák, nyugdíjas 400 Ft, családi 1600 Ft  
 Rendező: Tessedik Sámuel Múzeum és Szárazmalom  
 20.00 Fáklyás csónakázás a Holt- Körösön  
 Gyülekező, fáklyaosztás 19.45-től a Kajak Kenu Club Vízitelepén. Rendező: Szarvasi Kajak-Kenu Klub.

#### PROGRAMOK A SZARVASI VÍZI SZÍNHÁZ SZÍNPADÁN:

(Nem belépődíjas rendezvény.)

- 17.30 Taskó Lilla, a Magyar Hannah Montana  
 18.00 The Sun Girls zenekar fellépése  
 19.30 Sztárvendégek: a DÍVÁK Détár Enikő, Fésűs Nelly, Ladinek Judit

#### PROGRAMOK A SZARVASI VÍZI SZÍNHÁZ PARKOLÓJÁBAN ÉS A SÁTOR ALATT:

- 16.00 - 18.00 Játsszóházi foglalkozások a Szarvasi Nagycsaládosok Egyesületével  
 20.30 Utcabál a Chevrolet Band zenekarral éjfélig

#### 21.15 TŰZIJÁTÉK A HOLT-KÖRÖS FÖLÖTT

(Új helyszínről: a 44-es Körös-híd az új Fahíd közötti résztől.)

#### Programok a városban és a kistérségben

- Augusztus 19. 22.00 Piramis Café – Zenél az Apropos zenekar  
 Augusztus 20. 21.00 Turul Kisvendéglő – Zenél a Vision-Wakers zenekar  
 Augusztus 20-21. XI. Betyár Napok a Kondorosi Csárda mellett  
 Augusztus 20. XIII. Nemzetközi Halfőző Verseny - Gyomaendrőd, Endrédi Népliget



Szarvas Város Önkormányzatának rendezvénye - Színpadi programok rendezője: SZÁMK Vajda Péter Művelődési Központ  
 Vásárrendező: Szarvasi Komép Kft.



SZARVAS ÉS VIDÉKE Önkormányzati Hetilap Engedélyszám: HU ISSN 0238-1435 Megjelenik minden csütörtökön.

Felelős szerkesztő: TATAI László. Munkatársak: KERESZŰ Zsuzsa, dr. KUTAS FERENC. Kéziratokat NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA.

Szerkesztőség: Városháza 5540. Szarvas, Szabadság u. 25-27. Szerkesztőségi fogadóórák: Kedd 9-12 óráig, péntek 9-12 óráig. Telefon: 70/421-7245

Email: szvid@szarvas.hu Kiadja: SZARVAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA FELELŐS KIADÓ: DR. MELIS JÁNOS

Előfizethető SZARVAS BELTERÜLETÉN FÉLÉVRE 7250 FT-ÉRT, EGY ÉVRE 6500 FT-ÉRT, MÁS HELYEKEN POSTAKÖLTSÉG TÉRÍTÉSSEL KIEGÉSZÍTVE.



9770238143503



11033